



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 080324e

Viernes 08.03.2024

## Llamamiento para la Colecta de los cristianos en Tierra Santa

Carta del prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales

La Colecta *pro Terra Sancta*

Informe sintético de la Custodia de Tierra Santa sobre los proyectos y trabajos realizados con la colecta 2022/2023

Carta del prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales

Miércoles de Ceniza 2024

Querido hermano en el episcopado:

“Y ahora nuestros pies se detienen a tus puertas, Jerusalén”. ¡Cómo hubiéramos querido que las palabras del salmo 122 fuesen la descripción de lo que ocurre hoy día! Y, en cambio, son tantos los peregrinos que quedan lejos de la ciudad de sus sueños, mientras los habitantes de la Tierra Santa continúan sufriendo y muriendo. En todo el mundo resuena el estruendo de las armas portadoras de muerte. Y no se ve tregua, aun cuando Dios nos ha asegurado que “han sido echados al fuego y devorados por las llamas las botas jactanciosas del guerrero y el manto manchado en sangre”. Esta es la profecía de Isaías (9,5). Hemos visto y vemos hombres en armas derramando sangre y matando la misma vida. Y, sin embargo, en el siguiente versículo Isaías anunciaba que “nos ha nacido un niño, nos ha sido dado un hijo [...] el Príncipe de la paz”. Para nosotros cristianos, ese niño es Jesús, el Cristo, el Dios hecho hombre, el Dios con nosotros.

El Papa Francisco nunca ha cesado de manifestar su propia cercanía a todos aquellos que se han visto

implicados en el conflicto de Tierra Santa, ni ha cesado nunca de gritar a los hombres y mujeres de buena voluntad su exhortación a que se obre por la paz y se respete la sacralidad de cada una de las personas humanas. También se ha expresado así recientemente: “Estoy cerca de todos los que sufren, palestinos e israelíes. Los abrazo en este momento oscuro. Y rezo tanto por ellos. ¡Deténganse las armas –no traerán nunca la paz–, y no se extienda el conflicto! ¡Basta! ¡Basta, hermanos, basta!” (Ángelus, 12 de noviembre de 2023).

La peregrinación a Jerusalén cuenta con una historia antigua cuanto lo es el cristianismo, y no solo para los católicos. Esto se hace hoy posible gracias a la obra generosa de los franciscanos de la Custodia de la Tierra Santa y de las Iglesias Orientales allí presentes. Ellos mantienen y animan los santuarios, signos de la memoria de los pasos y de las acciones de Jesús, testigos materiales de un Dios que asumió la materia para salvarnos a nosotros, barro animado por el sople del Espíritu. Por el trabajo fiel de ellos en aquellos lugares se continúa rezando incesantemente por el mundo entero.

Desde sus orígenes la Iglesia ha cultivado ininterrumpidamente y con pasión la solidaridad con la Iglesia de Jerusalén. En las épocas tardomedieval y moderna los Sumos Pontífices intervinieron en diversas ocasiones para promover y reglamentar la colecta en favor de los Santos Lugares. La última reforma la realizó el santo Papa Pablo VI con la Exhortación apostólica *Nobis in animo*. También el Papa Francisco con frecuencia ha subrayado la importancia de este gesto eclesial.

Queridos hermanos y hermanas, no se trata de una pía tradición para pocos. En todo lugar en la Iglesia católica se convierte en una obligación para los fieles el ofrecer su ayuda en la así llamada *Colecta Pontificia para la Tierra Santa*, que se recoge el Viernes Santo o, para algunas áreas, en otro día del año. La haremos también este año, esperando en una particular generosidad por vuestra parte.

Y, ¿sabéis por qué? Porque, aparte de la custodia de los Santos Lugares que han visto a Jesús, están –todavía vivos y operantes, aun entre mil tragedias y dificultades, con frecuencia causadas por el egoísmo de los grandes de la tierra– los cristianos de la Tierra Santa. Muchos en la historia han muerto mártires por no ver cortadas las raíces de su antiquísima cristiandad. Sus Iglesias son parte integrante de la historia y de la cultura de Oriente.

Sin embargo, hoy muchos ya no consiguen resistir y abandonan los lugares donde sus padres y sus madres han rezado y han testimoniado el Evangelio. Dejan todo y huyen, porque no ven esperanza. Y lobos rapaces se dividen sus despojos.

Los cristianos de Irak, Siria, el Líbano, y de tantas otras tierras, se dirigen a nosotros y nos piden: “¡Ayudadnos a difundir todavía en Oriente el buen olor de Cristo!” (cfr. 2 Cor 2,15).

Yo me dirijo a vosotros para que su grito no quede desoído y el Santo Padre pueda sostener a las Iglesias locales para que encuentren con su ayuda nuevas vías, lugares donde habitar, puestos de trabajo, de formación escolar y profesional, para que permanezcan allí y no se pierdan en el desconocido mundo de Occidente, tan diverso de su modo de ser y en su modo de testimoniar la fe. Si se tuviesen que ir, si tuviesen que dejar en Jerusalén y en Palestina sus pequeños comercios, destinados a los peregrinos, que ya no van allí, el Oriente perdería parte de su alma, quizá para siempre.

¡Haced que sientan el corazón solidario de la Iglesia!

A las Iglesias locales, a los franciscanos, a los tantos voluntarios de la caridad, verdaderos hijos de la paz, testigos del Príncipe de la paz, expreso el agradecimiento del Papa Francisco, como también a todos vosotros por la oración y la contribución a favor de la Tierra Santa y de todos aquellos que la habitan.

El Señor os bendiga y os recompense. Gracias también a cada uno de los Obispos que se empeñarán de corazón en esta santa iniciativa.

Gracias en nombre de quien llora y de quien muere por la locura de la guerra. Gracias, sobre todo, en nombre de quienes han perdido a sus niños o los han visto quedar horriblemente mutilados. ¡Ayudadnos a ayudarles!

El Señor os bendiga con una amplia bendición y consolación.

Suyo devotísimo

Claudio Card. Gugerotti  
Prefecto

P. Michel Jalakh, oam  
Secretario

### La Colecta pro Terra Sancta

## DICASTERIO PARA LAS IGLESIAS ORIENTALES

Año 2023

### Introducción

La "Colecta para Tierra Santa" nace de la voluntad de los Papas de mantener fuerte el vínculo entre todos los cristianos del mundo y los Santos Lugares. Tradicionalmente efectuada el Viernes Santo, es la principal fuente de sustento de la vida que se desarrolla alrededor de los Santos Lugares; también es el instrumento que la Iglesia se ha dado para estar al lado de las comunidades eclesiales de Oriente Medio. En tiempos más recientes, el Papa Pablo VI, a través de la Exhortación Apostólica "*Nobis in Animo*" (25 de marzo de 1974), dio un impulso decisivo a favor de la Tierra Santa.

La Custodia Franciscana a través de la Colecta puede sostener y proseguir la importante misión a la que está llamada: custodiar los Santos Lugares, las piedras de la memoria, y fomentar la presencia cristiana, las piedras vivas de la Tierra Santa, a través de numerosas actividades de solidaridad, como el mantenimiento de las estructuras pastorales, educativas, asistenciales, sanitarias y sociales.

Los territorios que se benefician en diferentes formas de la ayuda procedente de la Colecta son los siguientes: Jerusalén, Palestina, Israel, Jordania, Chipre, Siria, Líbano, Egipto, Etiopía, Eritrea, Turquía, Irán e Irak.

Por regla general, la Custodia de Tierra Santa recibe el 65% de la Colecta, mientras que el 35% restante va a la Congregación para las Iglesias Orientales, que lo utiliza para la formación de los candidatos al sacerdocio, el sustento del clero, la actividad escolástica, la formación cultural y las subvenciones a las diversas circunscripciones eclesiales de Oriente Medio.

Informamos, en síntesis, de lo que la Congregación recibió en 2023 y de cómo se distribuyó:

Las ofrendas recibidas en el año 2023 para la colecta de Tierra Santa	€ 6.571.893,96
---	----------------

## Formación académica, espiritual y humana de los seminaristas y sacerdotes de las Iglesias bajo la jurisdicción de la Congregación para las Iglesias Orientales

Gracias a la Colecta se puede proveer a devolver contributos a los seminarios, a las casas de formación religiosa e instituciones culturales en el territorio de competencia, sosteniendo bajo diferentes formas (becas de estudio, tasas universitarias y toda otra necesidad sanitaria) también en Roma, jóvenes seminaristas y sacerdotes, religiosos y religiosas y, en función de los fondos disponibles, algunos laicos. El internado abierto hace seis años para acoger a religiosas procedentes de diversos países orientales, acoge este año a 28 consagradas, de un total de 230 estudiantes, beneficiarias de la beca, como huéspedes en los siete colegios de la jurisdicción del Dicasterio.

No hay que olvidar la contribución al sostenimiento del Pontificio Instituto Oriental, institución académica superior con dos facultades, Ciencias Eclesiásticas Orientales y Derecho Canónico Oriental, de la que el Prefecto es Gran Canciller, así como el apoyo al Comité para la Colaboración Cultural, que desarrolla su actividad en el ámbito ecuménico.

Formación de los seminaristas, sacerdotes y monjas en Roma, mantenimiento de los colegios y colaboración cultural	€ 2.376.167,17
Pontificio Instituto Oriental (PIO)	€ 1.000.000,00
<b>Total</b>	<b>€ 3.376.167,00</b>

### Subsidios para actividades escolares

La Diócesis Patriarcal de Jerusalén de los Latinos, la Custodia Franciscana, así como otras Iglesias e Institutos Religiosos están comprometidos con la educación de la juventud de Tierra Santa, y junto con el Secretariado de Solidaridad se sostienen con los ingresos de la Colecta.

Una de las prestigiosas fundaciones que imparten formación académica es la Universidad de Belén. Cerca de 3300 jóvenes, musulmanes y cristianos, reciben una formación intelectual y humana con la esperanza de comprometerse en la construcción de un país donde reine el respeto mutuo y se preserve la dignidad humana. Es encomiable el compromiso de los Hermanos de La Salle en la gestión de la universidad.

Secretariado de Solidaridad	€ 961.363,42
Escuelas del Patriarcato Latino de Jerusalén	€ 824.459,43
Bethlehem University	€ 460.774,87
<b>Total</b>	<b>€ 2.246.597,72</b>

### Subsidios ordinarios y extraordinarios

El Dicasterio sostiene a las Iglesias bajo su jurisdicción con subvenciones ordinarias y extraordinarias, procedentes de la colecta de Tierra Santa: estos fondos contribuyen a la vida cotidiana de todas las Circunscripciones.

Tras el terremoto del 6 de febrero del año pasado -que afectó duramente a las regiones noroccidentales de Siria, con derrumbes de edificios en Aleppo, Lattakia e Idlib, así como en las regiones meridionales y centrales de Turquía-, Siria y Turquía se están recuperando. La Conferencia Episcopal, en cooperación con Cáritas

Turquía, ya ha puesto en marcha una serie de proyectos con las contribuciones recibidas de diversos benefactores, especialmente para la reconstrucción de viviendas y la restauración de iglesias y casas religiosas.

En Siria, la situación es mucho más grave, dada la precaria condición del país incluso antes del terremoto. El Dicasterio, en colaboración con la Nunciatura Apostólica en Siria, ha hecho un llamamiento para apoyar a la población afectada por el terremoto. El Comité de Emergencia de la Iglesia en Siria ha preparado un proyecto para ayudar a las familias necesitadas a afrontar el invierno de la mejor manera posible. Las regiones que se beneficiarán son Alepo y Lattakia. Los beneficiarios totales del proyecto son unas 7000 personas y el presupuesto total es de 1.000.000,00 de dólares para una duración de 9 -12 meses. A petición del Representante Papal en Siria, el Dicasterio ha transferido hasta ahora 600.000,00 US\$ para este fin.

El estallido de la guerra en Gaza tras los sucesos del 7 de octubre paralizó Tierra Santa. La falta de peregrinos y turistas ha puesto en dificultades a miles de familias. El dicasterio sigue la evolución de la situación, mostrando su cercanía a través de la Delegación Apostólica en Jerusalén, el Patriarcado Latino y la custodia de Tierra Santa. El Santo Padre tiene la intención de realizar un proyecto con fines humanitarios en Gaza o en Cisjordania que pueda crear oportunidades de trabajo, una vez terminada la guerra. Este proyecto podría realizarse con las ofrendas de los fieles de todo el mundo que participan en la Colecta por Tierra Santa.

#### Subsidios ordinarios

Jerusalén	€ 222.986,16
Jordania	€ 18.582,18
Irak	€ 90.123,57
Líbano	€ 114.280,41
Turquia	€ 106.568,80
Siria	€ 185.821,80
Irán	€ 32.518,81
Egipto	€ 85.570,94
Etiopía	€ 218.340,61
Eritrea	€ 185.821,80
<b>Total</b>	<b>€ 1.260.615,08</b>

#### Subsidios extraordinarios

Jerusalén	€ 10.000,00
Líbano	€ 28.194,54
Siria	€ 44.105,11
Egipto	€ 2.000,00
Etiopía	€ 10.000,00
Eritrea	€ 13.313,59
<b>Total</b>	<b>€ 107.613,24</b>

## Orden de los Frailes Menores

### Informe sintético 2022/2023

La Custodia de Tierra Santa lleva siglos comprometida con la conservación y revitalización de los lugares de culto, las obras apostólicas y la asistencia a los peregrinos. También para el bienio 2022/2023, la presencia franciscana en Tierra Santa se manifiesta a través del diseño, planificación y ejecución de los siguientes proyectos y obras:

I. Obras para peregrinos

II. Obras para la comunidad local

III. Rodas

IV. Jordania

V. Siria

VI. Líbano

VII. Egipto

VIII. Italia

IX. Salarios ordinarios de la Custodia de Tierra Santa

Las obras enumeradas se realizaron gracias a diversos tipos de contribuciones financieras, en primer lugar, la Colecta del Viernes Santo, luego las actividades de recaudación de fondos de la Fundación Franciscana para Tierra Santa (FFHL) y la Asociación Pro Terra Sancta (PTS), pero también otros donantes privados e institucionales, así como los ingresos de las actividades realizadas.

Gracias a Dios, aquí en Jerusalén como en el resto del mundo, el Covid-19 ha reducido mucho su potencial destructor y sus efectos ya no impiden la circulación de las personas. Esto estaba permitiendo una reanudación gradual de la afluencia de peregrinos, con cierto alivio económico para las familias de los cristianos y también para la Custodia. Sin embargo, la reciente escalada del conflicto bélico que afectará a Palestina e Israel a partir del 7 de octubre de 2023 (a la Franja de Gaza en particular, pero con consecuencias en toda Cisjordania y Jerusalén, y por lo que respecta a los peregrinos también en todo Israel), ha provocado la repentina cancelación de todas las peregrinaciones en curso y previstas, el cierre de todos los puestos de control con la imposibilidad para los trabajadores de Cisjordania de entrar en Jerusalén, y la dificultad para todos de vivir y moverse con seguridad en todo el territorio. No obstante, continuamos la misión que se nos ha confiado sabiendo que la Divina Providencia, que nos ha querido aquí, no cesa de cuidar de nosotros.

### Obras para peregrinos

#### Acre: antiguo edificio del jardín de infancia

§Se está planificando la renovación del edificio del "jardín de infancia", con el fin de volver a hacer habitable el piso en el que residían las monjas que dirigían la obra.

**Acre: Convento de San Francisco**

§Estudio en curso para la restauración de las ventanas y las fachadas con el fin de resolver los problemas de infiltración de humedad.

**Ain Karem: Santuario de San Juan Bautista**

§Se está trabajando para asegurar el sistema eléctrico del complejo que incluye el convento, la iglesia y el seminario.

§Se está planificando la renovación de la cocina del convento.

§Las obras de excavación/restauración de la iglesia están aún en fase de planificación.

**Ain Karem: Casanova**

§Las obras para asegurar el sistema eléctrico de la Casanova para la recepción de peregrinos están en fase de planificación.

**Ain Karem: santuario de San Juan del Desierto**

§Se están llevando a cabo obras urgentes para preservar el santuario, basadas en un plan maestro que incluye la regimentación de las aguas pluviales en los alrededores del convento.

**Ain Karem: santuario de la Visitación**

§Finalizan las obras de instalación de una nueva campana.

§Trabajos de mantenimiento en curso para preservar el santuario.

**Beit Sahour: santuario del Campo de los Pastores**

§Definido un plan maestro de intervenciones para la conservación y el desarrollo del lugar, que incluye nuevas capillas interiores y exteriores para celebraciones, la restauración de la Cueva de los Pastores, nuevas instalaciones sanitarias e infraestructuras.

§Finalización de las obras del nuevo Centro de Peregrinos, que incluye aseos, tienda de recuerdos, zonas de descanso y una sala de conferencias multifuncional.

§Las obras de construcción de tres de las cinco capillas interiores para las celebraciones de los peregrinos (capilla croata, capilla española, capilla árabe) están a punto de concluir. Están en curso las obras de la primera de las capillas exteriores (capilla de Guadalupe).

§Se está preparando el proyecto de reorganización de la zona arqueológica con una nueva campaña de excavaciones en colaboración con el Pontificio Instituto de Arqueología Cristiana (PIAC) y el Studium Biblicum Franciscanum (SBF).

**Betania: Santuario de la Casa de Marta, María y Lázaro**

§En fase de finalización, restauración y puesta en valor de los restos bizantinos y medievales del convento de Betania mediante: restauración de zonas degradadas.

**Belén: Convento de Santa Catalina**

§Prevista la sustitución del ascensor del convento para adecuarlo a las normas de seguridad.

§Prevista la segunda fase de las obras para solucionar los problemas de humedad del convento de las monjas mediante la sustitución de las tuberías que recogen y canalizan el agua de lluvia hacia las antiguas cisternas del sótano del convento.

**Belén: Casa del Niño**

§Renovación de 5 cuartos de baño del centro.

§Pintura interior de los pasillos y las habitaciones de los chicos.

**Belén: Acción Católica**

§Iniciación de un importante ejercicio de planificación para la rehabilitación y mejora del Centro de Acción Católica de Belén, un espacio de 9.000 m<sup>2</sup> abierto a la comunidad local, equipado con zonas de juegos infantiles al aire libre y cubiertas, una sala de recreo para ancianos, una sala de fiestas, un cine, un centro deportivo con gimnasio y cancha de básquet cubierta, una piscina al aire libre, etc.

§Finalizados los trabajos de mantenimiento de la sala de recreo para ancianos.

§Finalizadas las obras de seguridad de la zona de juegos infantiles al aire libre (Pro Terra Sancta).

§Renovación del sistema de iluminación de la cancha de básquet con la adopción de lámparas de bajo consumo.

§Mantenimiento continuo del sistema de agua sanitaria con rehabilitación de las antiguas cisternas.

§Prevista renovación del gimnasio con adaptación de instalaciones y el equipamiento, renovación de la zona de juegos cubierta para niños y construcción de una cafetería/restaurante.

**Belén: Casanova**

§Renovación del sistema de producción de agua caliente con la adopción de paneles solares de alta eficiencia y calderas de nueva generación.

§Está prevista la sustitución del generador para garantizar la funcionalidad de la instalación incluso durante los frecuentes apagones de la zona.

**Cafarnaún: Santuario de la Promesa Eucarística**

§Continúan los trabajos de mantenimiento en la zona.

**Caná: convento del Primer Milagro**



§Centro parroquial *First Miracle Complex*. Se han finalizado las obras de construcción de la nueva escuela. El complejo incluye el centro parroquial y un aparcamiento cubierto para una superficie total de 5.000 m2.

§Renovación del sistema de automatización de las campanas de la iglesia.

#### **Emaús Qubeibeh: santuario de los santos Simeón y Cleofás.**

§Están previstas otras obras extraordinarias de mantenimiento para la conservación de las estructuras de la iglesia, el convento y el antiguo seminario.

§Se está preparando el proyecto para dotar a la estructura de un ascensor.

#### **Jericó: lugar del Bautismo de Jesús en el río Jordán**

§Trabajos de conservación en curso en la propiedad tras el desminado de la zona.

§Realización de la conexión entre el santuario y el lugar bautismal del Jordán (ajardinamiento, nivelación, colocación de grava de drenaje y demarcación del camino).

§Realización de un plan director de intervenciones para la valorización y el desarrollo del lugar.

§En proceso de obtención de permisos para la construcción de aseos para peregrinos y el acondicionamiento de salas bajo la iglesia para albergar una capilla para celebraciones.

#### **Jericó: Convento del Buen Pastor**

§Realización de las obras de arte en el exterior de la iglesia que recuerdan la figura de Jesús Buen Pastor.

#### **Jerusalén: Basílica de Getsemaní**

§Finalización de las obras estructurales para la construcción de un túnel y ascensores que conecten la zona de la basílica y el valle del Cedrón para los grupos de peregrinos a pie.

§Finalizadas las obras estructurales del centro de servicios para peregrinos en el Valle del Cedrón.

§A punto de comenzar las obras del nuevo sistema de iluminación del exterior de la basílica, promovido por el Ayuntamiento de Jerusalén.

§Instalación de techados ligeros para las 3 capillas exteriores del "Jardín de los Apóstoles".

#### **Jerusalén: Basílica del Santo Sepulcro**

§Trabajos de restauración en curso en el suelo de la basílica, de acuerdo con los griegos y los armenios y en colaboración con la Universidad La Sapienza (Roma) y el Centro de Restauración de Venaria (TO).

§Se ha finalizado la restauración de la capilla de los Cruzados, adecuando la iluminación y ventilación de las salas y solucionando los problemas de filtraciones de agua desde la carretera.

**Jerusalén: Convento del Santo Sepulcro**

§Se está terminando la renovación de la segunda planta del convento para equipar las habitaciones con aseos. Está en marcha la construcción de un tercer piso para aumentar el número de habitaciones.

§La renovación de la primera planta del convento con la cocina, el refectorio y las habitaciones está en fase de planificación.

§Están en fase de planificación las obras de modernización del sistema eléctrico y la adopción de sistemas de aire acondicionado y agua caliente de alta eficacia.

**Jerusalén: centro parroquial en la Ciudad Vieja**

§Han concluido las obras de racionalización de los espacios del centro parroquial.

§Se está planificando la dotación de instalaciones y servicios adecuados.

**Jerusalén: centro de información cristiana**

§Han finalizado las obras de construcción de cinco salas educativas multimedia para peregrinos dedicadas al aprendizaje sobre el Santo Sepulcro.

**Jerusalén: Centro Cristiano de Medios de Comunicación**

§Se finalizaron las obras de adaptación del estudio de grabación de programas y de las salas de edición de vídeos.

**Jerusalén: Convento del Terra Santa College**

§En curso el proyecto de nuevos alojamientos en la segunda planta del ala oeste del edificio.

§En curso el estudio para la verificación estructural de todo el edificio.

§En curso el estudio para la iluminación exterior del edificio promovido por el Ayuntamiento de Jerusalén.

**Jerusalén: Convento de San Salvador****Oficinas de custodia**

§En curso la reorganización de las oficinas de custodia, empezando por el Economato, la Oficina Jurídica y la Informática.

**Convento**

§Se han llevado a cabo trabajos de renovación y mantenimiento en algunas de las habitaciones de los frailes.

§Se han llevado a cabo trabajos de mantenimiento en algunas de las habitaciones de los huéspedes.

§Finalizados los trabajos de mantenimiento en el refectorio.

§Está en curso la adopción de un sistema de medición/monitoreo del consumo de electricidad.

### **Enfermería**

§Finalizados los trabajos de mantenimiento de las habitaciones internas.

§Renovación del sistema de climatización para independizar la enfermería del resto del complejo.

### **Lavandería**

§Renovación del sistema de mantenimiento de la lavandería para mejorar el servicio.

§En proceso de estudio de la adopción de máquinas de limpieza más modernas, fiables y eficientes.

§En proceso de adopción de un sistema de medición y control del consumo eléctrico.

### **Jerusalén: antiguos locales de Siniora**

§Estudio en curso para la rehabilitación/revalorización de los locales situados a lo largo de la calle New Gate para utilizarlos como oficinas/locales comerciales.

### **Jerusalén: *Maria Bambina*, casa de acogida de peregrinos**

§Realización de un plan maestro de intervenciones para mejorar la acogida de peregrinos.

§Realización de trabajos de seguridad en el sistema eléctrico.

§Trabajos de mantenimiento de la sala en curso a la espera del inicio de las obras de renovación previstas en el plan director.

### **Jerusalén: Casanova**

§Se está trabajando en la renovación del mobiliario de 40 habitaciones.

### **Jerusalén: Santuario Dominus Flevit**

§Se está trabajando en un plan maestro para mejorar la acogida de peregrinos y visitantes en el santuario.

### **Jerusalén: Museo de Tierra Santa**

§Se está construyendo un moderno centro museístico para la puesta en valor del patrimonio artístico, arqueológico y cultural franciscano. Contará con una superficie aproximada de 2500 m<sup>2</sup>:

- Museo Arqueológico: *Los Lugares de la Biblia en Palestina* (Convento de la Flagelación)

- Museo Histórico: *La Custodia Franciscana de Tierra Santa* (Convento de San Salvador)

§Finalizada la consolidación estructural y el acabado/equipamiento de las salas que completarán el espacio museístico del Santuario de la Flagelación. Se está trabajando en el equipamiento.

§Continúa la consolidación estructural del área museística del Convento de San Salvador.

§El diseño de las instalaciones, los acabados y el equipamiento de la zona museística del Convento de San Salvador está a punto de concluir.

#### **Jerusalén: Convento de la Flagelación**

§Finalizadas las obras de mejora/ampliación del espacio del patio disponible para los peregrinos.

§Finalizadas las obras de un nuevo sistema de agua caliente de alta eficacia.

#### **Jerusalén: Convento de San Francisco Ad Coenaculum**

§Realización de diversos trabajos de mantenimiento interno y externo para la conservación del edificio.

#### **Jerusalén: Dar al Consul/Moussa Afendi**

§Finalizada la renovación del complejo Dar al Consul en la Ciudad Vieja, recuperando el sótano en desuso de aproximadamente 1200m<sup>2</sup>, con puesta en valor de los hallazgos arqueológicos y habilitación de salas para peregrinos y actividades culturales locales.

§Inicio de un proyecto de cooperación entre el Instituto de Música Magnificat y la Fundación Andrea Bocelli (ABF) para establecer un nuevo coro en Jerusalén. Los locales de Dar al Consul se utilizan para los ensayos semanales del coro, mientras que los locales de la fundación en Moussa Afendi, frente a Dar al Consul, se utilizan para actividades de coordinación, talleres musicales, etc.

§Dar al Consul está abierto a las visitas de los peregrinos y disponible para actos culturales y exposiciones temporales.

#### **Jerusalén: santuario de Betfagé**

§Estudio en curso para resolver los problemas de humedad en la roca pintada al fresco de la iglesia.

#### **Jerusalén: convento de Santiago Beit Hanina**

§Finalizadas las obras del nuevo acceso a la iglesia.

§Finalizadas las obras de adaptación de la escalera de entrada a la cafetería.

§Estudio en curso para la instalación de un nuevo ascensor en el edificio.

#### **Jaffa: Convento de San Pedro Apóstol**

§En marcha trabajos extraordinarios de mantenimiento de las campanas de la iglesia.

§En marcha el estudio para la restauración de las fachadas del edificio dañadas por el agresivo ambiente marino.

#### **Jaffa: Convento de San Antonio**

§En curso trabajos de mantenimiento general en el sistema de campanas de la iglesia.

§En curso los trabajos de mantenimiento general del convento.

**Magdala:**

§Excavaciones arqueológicas en curso en la zona.

§Instalados altares para las celebraciones de los peregrinos.

§Se está estudiando la construcción de un aparcamiento para autocares de acuerdo con el Ayuntamiento

**Monte Tabor: Basílica de la Transfiguración**

§Están a punto de finalizar las obras de rehabilitación de parte de la Casa Nova, proyectada como convento para albergar a las monjas que colaborarán en la acogida de los peregrinos

§En estudio la recuperación de habitaciones como alojamiento de voluntarios para el servicio a los peregrinos.

§Estudio en curso para la elevación de la capacidad de suministro eléctrico por parte de la empresa pública.

**Mujeidel: Convento de San Gabriel Arcángel**

§Estudio en curso para la recuperación de la estructura existente como alojamiento para huéspedes de paso.

§Estudio de viabilidad en curso para la recuperación de una entrada secundaria a la propiedad.

§Finalizada la construcción del muro de contención y del camino de entrada a la propiedad.

**Naín: santuario de la resurrección del hijo de la viuda**

§Estudio en curso para la finalización de la valla perimetral de la propiedad.

§Estudio en curso para la construcción de baños para grupos de peregrinos.

**Nazaret: Basílica de la Anunciación a María Santísima**

§Estudio de viabilidad en curso para la renovación de la planta baja del convento.

§Estudio finalizado para la consolidación y recuperación de elementos de hormigón armado dañados por la humedad en la plaza superior de la basílica.

§Estudio para la consolidación y recuperación de elementos de hormigón armado del pórtico del patio inferior de la basílica.

**Nazaret: Casanova**

§Estudio de viabilidad en curso para la adaptación del antiguo edificio "Azione Cattolica" como alojamiento para CasaNova.

**Nazaret: Hogar de ancianos**

§Obras en curso para la demolición y reconstrucción de un muro perimetral que delimita la propiedad

**Nazaret: Centro María de Nazaret**

§Trabajos en curso para recuperar el uso del edificio como centro de acogida de grupos de peregrinos

§Finalizados los trabajos extraordinarios de mantenimiento del sistema de aducción de agua.

**Ramleh: Convento de San Nicodemo**

§Finalizados los trabajos de conexión de las tuberías internas de alcantarillado con el alcantarillado público principal.

**Tabgha: Convento del Priorato de San Pedro**

§Estudio en curso para la renovación interna del edificio del convento.

**NB:** En la realización de las obras, a pesar de suponer un factor de complicación debido a los permisos que hay que solicitar, se favoreció el uso de mano de obra de Cisjordania para dar trabajo a los cristianos de una zona que no se beneficia ni de la asistencia social ni de la seguridad social y que en los últimos años, entre la situación de conflicto y los diversos cierres patronales, se habría visto totalmente privada de recursos económicos.

Otras complicaciones durante el reciente conflicto provocaron el cierre de los puestos de control durante casi dos meses. En la medida de lo posible, se empleó a trabajadores en santuarios y conventos de West Bank.

**II. Obras para la comunidad local****Hogar para niños en Belén**

Hogar para 27 niños de familias socialmente desfavorecidas

§10 niños con atención las 24 horas

§17 niños con guardería

**Becas universitarias**

Financiación de 546 becas universitarias de una duración de 4 años, distribuidas entre diferentes universidades (Belén, Universidad Hebrea, Bir Zeit, Ammán).

§306 becas financiadas a través del Tesoro de la Custodia

§240 becas financiadas a través de la Fundación Franciscana para Tierra Santa (FFHL)

**Ayudas para actividades artesanales**

Ayudas para la seguridad de 10 pequeñas actividades artesanales.

## Ayudas para las familias

En Belén y Jerusalén se han concedido en varias ocasiones ayudas económicas para sufragar los gastos sanitarios de las familias y para necesidades básicas, a través de las parroquias.

### Escuela de Tierra Santa

§Acre - Escuela de Tierra Santa

§Belén - Escuela San José

§Belén - Escuela de Tierra Santa

§Caná - *First Miracle Complex*

- Concluidas las obras de construcción de la nueva escuela. La expedición de certificados está en curso.

§Jerusalén - Escuela San José (Puerta de Jaffa)

§Jerusalén - *Terra Sancta School* (Puerta de Damasco)

- Finalizadas las obras de las nuevas instalaciones deportivas situadas bajo el gran patio de la escuela, que albergan una piscina y un parque infantil en el tejado del edificio.

- Están en curso las obras de renovación del auditorium.

§Jerusalén - Escuela Hellen Keller (Beit Hanina)

- Finalizada la renovación de la escuela primaria.

- Finalizada la renovación de la escuela para discapacitados visuales.

§Jaffa - Escuela Primaria y Secundaria Tierra Santa

- Finalizada la consolidación estructural de una parte de las escuelas primarias.

- Renovadas las instalaciones y los acabados.

§Jericó - Escuela Terra Sancta

§Haifa - Escuela Primaria

§Nazaret - Escuela Terra Sancta

§Ramleh - Escuela Terra Sancta

§Jordania - Ammán - Escuela Terra Sancta

§Chipre - Nicosia - Escuela Terra Sancta

### Apartamentos para necesitados y parejas jóvenes

Hay muchas casas propiedad de la Custodia de Tierra Santa, a las que los inquilinos pagan alquileres simbólicos. Se trata en general de zonas superpobladas, donde a menudo viven varias familias en pequeños pisos. Cada año, la Custodia interviene para mantener y mejorar las condiciones de las viviendas, al tiempo que intenta crear viviendas adicionales para apoyar a la comunidad local.

A continuación, se detallan las viviendas en las que se ha trabajado en el bienio 2022-2023:

- renovación completa de 8 viviendas
- renovación parcial de 3 viviendas;
- mantenimiento extraordinario de exteriores (fachadas, cubiertas, etc.) de 2 hosh.
- mantenimiento ordinario o intervenciones de urgencia en numerosas viviendas.

#### §Jerusalén - Ciudad Vieja

426 viviendas en la Ciudad Vieja, con un tamaño medio inferior a 60 m2.

#### §Jerusalén - Beit Hanina - Proyecto de viviendas St. James

42 pisos repartidos en las 3 plantas de los 6 edificios.

#### §Jerusalén - Beit Fage - Pueblo de San Francisco

90 pisos repartidos en 4 plantas de 10 edificios.

#### §Belén - Jesus the Child Housing Project

4 pisos repartidos en 6 plantas de 2 edificios.

#### §Belén - St Catherine Housing Project

24 pisos repartidos en 6 plantas de 2 edificios.

#### §Belén - St Francis Housing Project

20 pisos repartidos en los 10 pisos del edificio.

#### §Proyecto de vivienda Ram - St Antony Housing Project

12 apartamentos repartidos en las 6 plantas del edificio.

#### §Ram - Proyecto de viviendas St. Paul

10 pisos repartidos en las 5 plantas del edificio.

### Obras culturales



### §Studium Biblicum Franciscanum (SBF) - Jerusalén

- Cada año, la Custodia de Tierra Santa apoya económicamente la Facultad de Ciencias Bíblicas y Arqueología del Studium Biblicum Franciscanum de Jerusalén.

- En el Studium Biblicum Franciscanum se forman 62 estudiantes de Ciencias Bíblicas procedentes de diversas partes del mundo y de provincias religiosas y diócesis pobres, a los que la Custodia garantiza alojamiento, comida y una beca. Serán destinados a enseñar Sagrada Escritura en diversos países del mundo.

### §Centro Cristiano de Medios de Comunicación (CMC) - Jerusalén/Nazaret

Los servicios ofrecidos incluyen:

- Página web, completamente renovada, de uso simplificado y ahora compatible con dispositivos móviles.

- Noticias de Tierra Santa, un boletín semanal de noticias que relata la fe, la historia y la actualidad de Tierra Santa; emitido por unas 35 emisoras de todo el mundo en 10 idiomas (a partir de este año también en chino).

- Documentales sobre temas sociales y religiosos, en varias lenguas.

- cobertura en directo de celebraciones y actos litúrgicos.

### §Instituto de Música Magnificat - Jerusalén

- El Instituto Magnificat está afiliado al Conservatorio de Vicenza el Magnificat promueve actividades de investigación y actos culturales a escala local e internacional.

- Acoge a más de 220 estudiantes cristianos, musulmanes y judíos, dirigidos por una treintena de profesores también judíos, cristianos y musulmanes.

### §Recepción de jóvenes seminaristas - Jerusalén

- Recepción en el Seminario Franciscano Internacional de San Salvador de Jerusalén.

- Recepción en el Seminario de Ain Karem.

### §Formación de jóvenes seminaristas - Jerusalén

- Formación teológica en el Studium Theologicum Jerosolymitanum (STJ) de 31 jóvenes de las diversas Provincias de la Orden de Hermanos Menores.

- Formación de unos 60 jóvenes desde la aspiración hasta los estudios especializados.

## Obras/proyectos subvencionados por Pro Terra Sancta

### Jerusalén

#### §Apoyo a obras de caridad cristianas

1) **Escuela de las Hermanas Franciscanas (Jericó):** la escuela, dirigida por las Hermanas Franciscanas

Misioneras del Inmaculado Corazón de María, es una de las más frecuentadas de la ciudad de Jericó. En la actualidad, la escuela acoge a más de 500 niños (de 4 a 14 años), que cursan educación infantil, primaria y secundaria. Los niños de preescolar y primaria asisten a clases mixtas, mientras que la escuela secundaria es sólo para niñas.

#### *Descripción del proyecto*

ProTS apoyó a la escuela, dirigida por tres Hermanas y un personal de unas 42 personas, con la renovación de la zona de juegos al aire libre de la escuela.

#### **Beneficiarios alcanzados**

Más de 500 niños de 4 a 14 años.

2) **Convento de San Vicente de Paúl** (Mamilla, Jerusalén): dentro del Monasterio de San Vicente de Paúl, 4 Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paúl dirigen una guardería y un centro para personas con discapacidad. La guardería acoge a más de 200 niños de tres meses a cuatro años. Las familias de los niños pagan mucho menos que en las guarderías de Jerusalén y crean un ambiente animado y multicultural, en el que están representadas unas ocho nacionalidades distintas. Esta actividad es importante para las familias del barrio, ya que la guardería está abierta los siete días de la semana, respetando las fiestas cristianas, musulmanas y judías. La planta baja del Convento alberga el Hogar de Ancianos de Rehabilitación, una residencia que acoge a unas 30 personas con discapacidades físicas y/o trastornos mentales y a ancianos que no pueden recibir cuidados y asistencia de sus familias.

#### **Descripción del proyecto**

ProTS nel 2019 renovó algunos locales abandonados dentro del Convento y abrió la Pensión Dar Mamilla, cuyo objetivo no es sólo acoger a visitantes de todo el mundo, sino también ayudar a la labor de las Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paúl. Una parte de los ingresos de la Pensión Dar Mamilla siempre se ha destinado a apoyar sus actividades y la renovación de los locales del Convento.

#### **Beneficiarios alcanzados**

Alrededor de 200 niños y niñas de edades comprendidas entre los tres meses y los cuatro años.

Unas 30 personas con discapacidades físicas y/o trastornos mentales.

4 monjas y 74 miembros del personal del Convento de San Vicente de Paúl.

3) **Jerusalem African Community Centre (JACC) (calle Jaffa, Jerusalén)**: es un centro de apoyo y comunitario para unos 3.000 solicitantes de asilo de Eritrea, Sudán y Etiopía, entre ellos muchas familias con niños, en Jerusalén. El centro presta apoyo y asistencia a los refugiados mediante apoyo jurídico y psicológico, la organización de cursos de formación y la distribución de artículos de primera necesidad para las familias más necesitadas. La condición en la que viven las familias de solicitantes de asilo en Israel es de extrema vulnerabilidad socioeconómica, al estar atrapadas en un limbo en el que sus solicitudes de asilo no son ni aceptadas ni rechazadas y, por tanto, no tienen derechos ni protección.

#### *Descripción del proyecto*

ProTS lleva años apoyando a la comunidad JACC ayudando a cubrir los salarios del personal del centro y prestando apoyo en la redacción y presentación de proyectos. En 2023, se presentó un proyecto a través de la Convocatoria Ordinaria de Propuestas de la Iglesia Evangélica Valdense, que fue aprobado y se está llevando a

cabos para la organización de cursos de formación profesional, incluyendo cursos de costura, cursos de inglés, hebreo, adquisición de habilidades (redacción de CV, informática, etc.) y sesiones de apoyo jurídico y psicosocial.

### ***Descripción del proyecto***

#### **Beneficiarios alcanzados**

Aproximadamente 3000 miembros de la comunidad, principalmente mujeres y niños/niñas.

Aproximadamente 7 empleados y unos 100 voluntarios y colaboradores externos.

4) **Saint Louis French Hospital (New Gate, Jerusalén Este)**: es un hospital que pertenece a la Congregación de las hermanas de San José Hermanas de San José de la Aparición. El hospital está especializado en cuidados paliativos para enfermos terminales, con una capacidad total de 57 camas, repartidas entre geriatría, geriatría complicada y oncología. El hospital también ofrece tratamiento a pacientes con VIH.

### ***Descripción del proyecto***

En colaboración con el equipo y el director Alex Hadweh se ha concluido un proyecto de restructuración del salón de peluquero a disposición de los pacientes del hospital.

#### **Beneficiarios alcanzados**

Más de 55 pacientes.

5) **Home Notre-Dame Des Douleurs (Abu Dis, Jerusalén Este)**: la Congregación de las Hijas de Nuestra Señora de los Dolores dirige la Casa de Notre Dame des Douleurs, que acoge a las personas más marginadas de la sociedad y se ocupa de ellas, ofreciéndoles servicios, comidas y actividades recreativas (ejercicio, paseos por el jardín, talleres de manualidades y juegos de mesa). La mayoría de los huéspedes son palestinos, aunque también los hay de nacionalidad siria, libanesa o etíope. En la actualidad (a partir de 2022), viven en la Casa de Notre Dame 4 Hermanas de la Congregación de las Hijas de Nuestra Señora de los Dolores y se aloja a unos 40 huéspedes. Además, un médico del hospital Saint Joseph visita regularmente la Casa de Notre Dame una vez a la semana.

### ***Descripción del proyecto***

En colaboración con el personal y el director, se puso en marcha el Curso de Asistencia Sociosanitaria, dirigido a los profesionales sociosanitarios del centro.

#### **Beneficiarios alcanzados**

Aproximadamente 40 huéspedes.

12 operadores que ori que beneficiaron de la formación.

6) Parroquia latina de Jerusalén (Ciudad Vieja, Jerusalén Este) y Parroquia latina de Belén

### ***Descripción del proyecto***

ProTS sostiene a familias pobres con dificultades socioeconómicas mediante ayudas para el pago de alquileres,

gastos de intervenciones médicas y medicamentos y otros gastos diversos para mantener a familiares en situación de emergencia social con personas mayores dependientes y discapacitados a su cargo.

### **Beneficiarios alcanzados**

Unas 50 familias.

§Sostén PSS a niños y adolescentes en Jerusalén

### ***Descripción del proyecto***

En colaboración con lo *Spafford Children's Center* se identificó la necesidad de activar un programa de protección integrado de tratamiento de traumas; apoyo psicosocial y gestión de la ira y el estrés para niños; jóvenes y padres de 12 meses de duración. En Jerusalén, debido a la peligrosidad de muchos barrios de Jerusalén Este y al miedo de las familias, los niños y adolescentes se encuentran a menudo encerrados en sus casas durante semanas y aislados. A esto se suman los crecientes incidentes de violencia y abusos. Las actividades que se están llevando a cabo son el tratamiento de traumas y sesiones de gestión de la ira y el estrés dentro del centro y en algunas escuelas de Jerusalén Este.

### **Beneficiarios alcanzados**

Aproximadamente 20 familias de Jerusalén y alrededores, un total de unas 100 personas alcanzadas.

§Proyecto Terra Sancta Museum

### ***Descripción del proyecto***

*Terra Sancta Museum (TSM): A Community Living Museum for Palestinian Youth*: el proyecto aborda las vulnerabilidades de los niños y adolescentes de la Ciudad Vieja de Jerusalén Este que se encuentran totalmente separados de su entorno palestino. El objetivo del proyecto es crear un espacio protegido para el crecimiento cultural e identitario de los jóvenes palestinos de Jerusalén Este, que se encuentran en una condición de aislamiento cultural. En los espacios de la sección arqueológica del Terra Sancta Museum, y a través de sus colecciones, el proyecto desarrolla actividades educativas dirigidas a escuelas, familias y jóvenes locales. El proyecto se lleva a cabo en colaboración con Studium Biblicum Franciscano y la Oficina del Patrimonio Cultural del CTS.

### **Beneficiarios alcanzados**

780 niños de Jerusalén Este se benefician de actividades patrimoniales y socioeducativas

509 adultos, entre padres, mujeres y familias de Jerusalén Este

Sabastia Samaria

§Apoyo a los jóvenes en Sabastia - Centro Mosaico

### ***Descripción del proyecto***

A falta de turistas que acojan la casa de huéspedes y con los puestos de control impidiendo que la gente salga del pueblo en busca de trabajo, la comunidad de Sebastia, especialmente los segmentos más jóvenes de la población, vive una situación de extrema incertidumbre y vulnerabilidad debido a la guerra en curso en Gaza y a

la creciente violencia de los colonos israelíes que habitan las colonias de los alrededores del pueblo. En este contexto, proTS quiere ofrecer a los niños la oportunidad de realizar actividades lúdicas y educativas, para seguir confiando en un futuro en el que el diálogo y la convivencia sean todavía posibles. La acción incluye la organización de un curso de formación futbolística para preparar a los jóvenes para las competiciones deportivas. El proyecto se lleva a cabo en colaboración con el Mosaic Centre.

### **Beneficiarios alcanzados**

Alrededor de 20 jóvenes de los pueblos de Sebastia y Nisf Jubeil.

Betania

§Betania, Casa de la Amistad

### ***Descripción del proyecto***

El proyecto prevé la formación y la preservación del patrimonio cultural, al servicio de las instituciones académicas y de la comunidad palestina: financiado por la Cooperación Italiana (AICS), en asociación con el Mosaic Centre, la Universidad Al Quds, la Universidad de Palermo, la Universidad de Turín y la Asociación de Mujeres Al Hana, el proyecto pretende contribuir a la protección y preservación del patrimonio cultural de Betania para fomentar un desarrollo social y económico integrador que promueva la cultura, el turismo sostenible y los productos locales.

### **Beneficiarios alcanzados**

aproximadamente 250 niños de Betania participan en actividades educativas y de arqueología experimental

Unos 10 trabajadores de Betania que participan en actividades de restauración

Belén

§Centro de Escucha y Orientación Laboral Pro Terra Sancta

### ***Descripción del proyecto***

En Belén funciona un centro de asesoramiento y orientación laboral que presta asistencia médica (acceso a atención médica básica, operaciones y hospitalización, y tratamiento médico específico) y social a la población más vulnerable de la zona, en cooperación con otras organizaciones que forman parte de su red. El centro de orientación emplea a un trabajador social senior y otro junior, y las solicitudes de asistencia son evaluadas mensualmente por un comité preestablecido que incluye a un miembro externo a la organización.

### **Beneficiarios alcanzados**

444 personas acudieron al centro de escucha y fueron recibidas y atendidas por personal de ProTS o derivadas a organizaciones de la red.

250 personas recibieron apoyo para asistencia médica o social.

25 jóvenes participaron en cursos de formación profesional y 27 recibieron apoyo a través del programa de orientación laboral en cooperación con 15 instituciones y pequeñas y medianas empresas.

15 jóvenes se beneficiaron de actividades de apoyo psicológico en grupo.

70 familias pobres recibirán ayuda a través de la concesión de un subsidio de Navidad.

§Emergencia de vivienda y agua

### ***Descripción del proyecto***

Sempre attraverso il centro di ascolto vengono accolte le richieste per interventi di riabilitazione di abitazioni danneggiate e insalubri e installazione water tanks e pannelli solari.

### **Beneficiarios alcanzados**

65 familias se beneficiaron de la renovación y el aseguramiento de sus viviendas.

36 familias se beneficiaron de la instalación de depósitos de agua y paneles solares.

72 familias visitaron por primera vez el centro de escucha.

§Apoyo a la educación

### **Descripción del proyecto**

Gracias a la ayuda a distancia, se garantiza la educación de algunos niños que asisten a los colegios de Tierra Santa (Saint Joseph y Terra Sancta College), Rosary Sisters School y SIRA School. Además, algunas familias han recibido ayuda para pagar las tasas escolares o universitarias.

### **Beneficiarios alcanzados**

250 niños de entre 3 y 17 años recibieron ayuda para continuar sus estudios.

§Actividades socioempresariales

### **Descripción del proyecto**

Pro Terra Sancta gestiona en Belén dos casas de huéspedes (Dar al Majus y Dar Essideh), ambas en el centro histórico. Además, gestiona un bazar de comercio justo con una red de más de 30 proveedores, en su mayoría organizaciones que dan empleo a mujeres vulnerables o personas con discapacidad.

### **Beneficiarios alcanzados**

34 microempresas e instituciones apoyadas mediante la venta de sus productos.

737 peregrinos acogidos.

§Laboratorio creativo DAMJ

### **Descripción del proyecto**

ProTS ha creado en las antiguas oficinas un taller creativo que apoya a varias pequeñas empresas en el

desarrollo de productos e identidad de marca y logotipo. También apoya a instituciones y obras que quieren desarrollar producciones para promover la sostenibilidad.

### **Beneficiarios alcanzados**

9 instituciones recibieron apoyo para el desarrollo de sus negocios y nuevos productos (por ejemplo, Effetà).

#### §Actividades culturales - Centro Comunitario Dar Al Majus

#### Descripción del proyecto

En Dar Al Majus y en cooperación con otras organizaciones locales, ProTS organiza actividades culturales de diversa índole para la comunidad de Belén: revistas literarias, talleres de escritura, conciertos, talleres de cocina, representaciones teatrales, etc.

### **Beneficiarios alcanzados**

Aproximadamente 600 miembros de la comunidad local participaron en actividades y actos culturales.

Aproximadamente 350 niños participaron en actividades y talleres culturales.

15 organizaciones y artistas asociados en los actos y actividades organizados (por ejemplo, la Academia de Música de Belén, la Galería Bab Eddir, OpenMic, la Alianza Francesa, el grupo de teatro Diyar, el centro Willy Brandt, etc.).

#### §Apoyo a otras obras de caridad

1) Sostén **Hogar Niño Dios** – remodelación de la piscina e inicio de la fisioterapia en el agua.

#### Descripción del proyecto

En colaboración con los religiosos *Verbo Incarnato* se acaba de terminar un proyecto de rehabilitación de la piscina para actividades de fisioterapia acuática. Además, se han renovado las duchas, se ha añadido una caldera de agua y se ha adquirido material de fisioterapia. Como parte del proyecto de orientación laboral, también se contrató a un fisioterapeuta para que apoyara al personal y a las hermanas durante un periodo de seis meses a partir del octubre de 2023. Además, proTS puso a disposición un voluntario para el trabajo durante 11 meses.

### **Beneficiarios alcanzados**

36 niños discapacitados de 2 a 18 años.

2) Apoyar a la Sociedad Caritativa Antoniana y a las Hermanas del *Hortus Conclusus*

#### Descripción del proyecto

La colaboración consiste en la realización de obras de renovación y mejora en las instituciones, el apoyo al personal mediante formación, el suministro de medicamentos y equipos, y el apoyo en los gastos de funcionamiento. En esta situación de emergencia, se está trabajando para reactivar el Centro de Día que, antes de la pandemia de covid-19, permitía a unos 60 ancianos recibir una comida caliente y participar en actividades sociales. Las hermanas de *Hortus Conclusus* dirigen también una guardería en Artas, también en la

gobernación de Belén, a la que se han donado equipos y material didáctico.

#### **Beneficiarios alcanzados**

33 ancianos solos, de los cuales 28 son mujeres.

51 niños que van a la guardería.

#### **3) Sostén Casa del Fanciullo – cursos de idiomas y apoyo psicológico**

##### **Descripción del proyecto**

ProTS ha activado en Dar al Majus para los niños de la *Casa del Fanciullo* un curso de lengua italiana y española y de las actividades de soporte psicosocial para hacer frente a los continuos traumas a los cuales están sometidos.

#### **Beneficiarios alcanzados**

20 niños de 8 a 17 huérfanos o con familias socialmente desfavorecidas con problemas de dependencias y/o violencia.

#### **4) Instituto para sordos Effetà**

##### **Descripción del proyecto**

ProTS apoya a la escuela contribuyendo al pago de algunas cuotas para algunos niños de los pueblos más pobres y apoyando la compra de piezas de repuesto para audífonos. La mayoría de los alumnos, de hecho, no pueden cubrir los costes de las cuotas anuales, a pesar de que son muy bajas. También se incluyó a un profesor en el proyecto de orientación laboral.

#### **Beneficiarios alcanzados**

200 alumnos con discapacidad auditiva de entre 2 y 18 años tienen acceso a un dispensario médico adaptado a sus necesidades

4 niños de 9 a 14 años recibieron una beca escolar

#### **5) Monjas Franciscanas Aida Camp – renovación del alcantarillado y ayuda a las monjas**

##### **Descripción del proyecto**

ProTS está apoyando a las Hermanas, que tienen una casa de huéspedes y una guardería en el campamento de Aida, en el pago de algunos gastos urgentes y en la renovación del sistema de alcantarillado. Además, a través del programa de orientación laboral, se está atendiendo a una de las hermanas no autosuficientes.

#### **Beneficiarios alcanzados**

4 monjas que viven en la comunidad

40 niños en la guardería.



## 6) **Catholic Action** – parque infantil de rehabilitación y centro para la tercera edad

### Descripción del proyecto

ProTS contribuyó a la rehabilitación del parque infantil del complejo de Acción Católica y del Centro de Mayores. También apoya a Acción Católica a través del programa de orientación laboral.7) Clases de italiano y latín a seminaristas y aspirantes a frailes.

### Descripción del proyecto

ProTS proporcionó voluntarios para enseñar italiano y latín a algunos seminaristas del seminario de Beit Jala y a algunos aspirantes a frailes de la Custodia.

### Beneficiarios alcanzados

12 seminaristas.

5 aspirantes a frailes.

Gaza

§Apoyo a la Parroquia Latina

### Descripción del proyecto

ProTS apoya a la parroquia latina de la ciudad de Gaza proporcionando ayuda para las actividades parroquiales y las necesidades de la comunidad. Con el estallido de la guerra, la ayuda se ha intensificado para apoyar las necesidades básicas de la población agotada por los bombardeos y desplazada dentro de los locales parroquiales.

### Beneficiarios alcanzados

135 personas pertenecientes a la comunidad de la Parroquia Latina en Gaza

600 personas desplazadas dentro de la Parroquia desde el comienzo de la guerra

§Gaza Niños mariposa

### Descripción del proyecto

ProTS en colaboración con la Caritas y la Parróquia Latina realiza el proyecto de asistencia medical a los “Bambini Farfalla”, “Niños Mariposa” garantiza las curas basílicas y la asistencia domiciliar por aprox. 30 niños presentes en la Franja y afectados con Epidermólisis ampollar, una enfermedad genética rara e invalidante, que provoca piel ampollada y lesiones también en correspondencia de las mucosas internas. En toda la Franja 65 pacientes recibieron diagnóstico de epidermólisis ampollar (37 varones y 28 hembras) en el Governatorato de Gaza City 19, en el Norte 9, en el centro 15, en Khan Younis y en Rafah 22 (Fuente: Iglesia católica).

### Beneficiarios alcanzados

33 niños con epidermólisis ampollosa.

### III. Rodas

Obras/proyectos apoyados por Pro Terra Sancta

Grecia - Rodas/Kos

§Apoyo a refugiados y desplazados

#### **Descripción del proyecto**

En colaboración con los franciscanos de Rodas, ProTS ayuda a distribuir artículos de primera necesidad (alimentos y medicinas) a refugiados de Siria, Irak y Afganistán.

#### **Beneficiarios alcanzados**

Hasta 700 paquetes distribuidos por semana.

Un total de aproximadamente 2000 familias asistidas durante el año.

### IV. Jordania

Obras/proyectos apoyados por Pro Terra Sancta

Jordania - Ammán

§Proyecto de educación en Ammán: becas para jóvenes y apoyo a las escuelas.

#### Descripción del proyecto

En cooperación con el Vicariato Apostólico Latino, ProTS proporcionó becas para apoyar a jóvenes estudiantes en una red de escuelas en Jordania.

También apoyó a la escuela pública de Jabal Weibdeh llamada "Balat Al-Sheehadah" en Ammán.

#### ***Beneficiarios alcanzados***

100 estudiantes ayudados con becas y material escolar, con ayuda especial para 10 huérfanos.

50 familias pobres apoyadas con ayuda social.

### V. Siria

Obras/proyectos apoyados por Pro Terra Sancta

Siria - Alepo

§Centro de asistencia - Azizieh

Descripción del proyecto y actividades

Distribución de alimentos, asistencia médica, vales para la compra de gasóleo para electricidad y calefacción, ropa, detergentes y productos de higiene, pañales y leche en polvo para los niños. También continúa la actividad de la cocina social, en la que participan unos 20 empleados, cocineros y voluntarios, para preparar y ofrecer comidas calientes, haciendo frente a la subida de los precios y a la falta casi total de electricidad para poder cocinar en los hogares. La ayuda aumentó tras el terremoto.

### ***Beneficiarios alcanzados***

3.000 familias reciben paquetes de alimentos y artículos no alimentarios, electricidad y agua (incluidas 500 familias con bebés/niños pequeños + 100 niños musulmanes discapacitados).

1.200 personas al día reciben una comida caliente, preparada y distribuida en la cocina social franciscana del centro.

4.500 personas ayudadas con medicinas y atención médica.

250 estudiantes ayudados económicamente con becas y 120 estudiantes apoyados directamente con actividades extraescolares.

70 casas reparadas tras el terremoto (Midan, Azizieh, Este, zonas TSC).

§Luz y calefacción para las familias, paneles solares - Azizieh

### **Descripción del proyecto**

Instalación de paneles solares para electricidad y calefacción.

### ***Beneficiarios alcanzados***

120 hogares reciben instalación de paneles solares.

Coste 1 Bomba de Agua Solar + Coste 1 Panel de Energía Solar = 2.500 EUR.

§Franciscan Care Center – Aleppo TSC

### **Descripción del proyecto**

El centro de rehabilitación psicológica para niños, conocido como Centro de Atención Franciscana, funciona en algunas dependencias del Colegio Terra Santa y en el exterior, en los amplios espacios habilitados durante 2023: dos campos de fútbol y uno de baloncesto, techado para dos canchas, amplio espacio para actividades para los más pequeños y mantenimiento de la piscina. Las actividades van desde arteterapia, musicoterapia, deportes, atención presencial, enseñanza de inglés y francés.

### ***Beneficiarios alcanzados***

700 niños y adolescentes inscritos y asistidos ante el centro de rehabilitación del Terra Sancta College; 270 niños inscritos a la Terra Santa Accademy.

24 personas locales especializadas implicadas en el centro (educadores, profesores, psicólogos, entrenadores, artistas).

§Franciscan Care Center – Centros de Aleppo este

### **Descripción del proyecto**

Apertura de tres centros de ayuda y acogida en Alepo Oriental, en cooperación con el Mufti y el Mukthar de la zona, para ayudar a: niños y huérfanos de zonas pobres y gravemente desfavorecidas; niños de 9-10 años que se ven obligados a dejar la escuela para trabajar; apoyo y ayuda a mujeres y madres de Alepo Oriental.

### **Beneficiarios alcanzados**

4.000 niños/huérfanos de Alepo oriental ayudados y atendidos en los 3 centros.

600 mujeres del este de Alepo apoyadas y formadas y 150 adultos ayudados con formación y ayuda para trabajar.

90 personas especializadas implicadas en los 3 centros (educadores, profesores, psicólogos, entrenadores, artistas).

§Ayuda a los enfermos de Alepo

### **Descripción del proyecto**

Reparación de locales y equipos de radiología gravemente dañados tras el terremoto de febrero de 2023.

### **Beneficiarios alcanzados**

Aproximadamente 400 pacientes se beneficiaron del equipo reparado en 5 meses.

Siria – Hama

§Franciscan Care Center

### **Descripción del proyecto**

El centro de rehabilitación psicológica para niños, llamado Centro Franciscano de Atención, continuó sus actividades durante 2023 en Hama, en el complejo de la Iglesia de la Virgen Inmaculada de los Católicos Siríacos de Hama.

### **Beneficiarios alcanzados**

200 niños inscritos y asistidos en el centro de rehabilitación de Hama, en su mayoría musulmanes.

15 especialistas locales implicados (educadores, profesores, psicólogos, entrenadores, artistas).

Siria - Damasco

§Centro de Atención Damasco

### **Descripción del proyecto**

Se ha creado un centro social/de emergencia en el centro Pro Terra Sancta, que distribuye vales para la compra de alimentos, medicamentos y ayuda para recetas médicas, gasóleo para electricidad y calefacción, ropa, detergentes y productos de higiene, pañales y leche en polvo para los niños.

El centro ha llegado a un acuerdo con una docena de tiendas de comestibles y farmacias para la compra mediante vales y posterior pago mensual. Los beneficiarios se identifican según los siguientes criterios: situación económica y número de miembros de la familia; número de hijos en la familia y número de ancianos; viudas con hijos a cargo; madres con maridos en guerra.

### **Beneficiarios alcanzados**

650 familias apoyadas con alimentos y artículos no alimentarios cada mes y 800 personas ayudadas con atención médica/sanitaria y medicinas; 200 familias con niños recién nacidos ayudadas con gastos de leche/bebé.

250 estudiantes apoyados con becas y material escolar.

§Proyecto WIP y formación, desarrollo y trabajo Damasco

### **Descripción del proyecto**

Se creó una oficina de empleo en el centro Pro Terra Sancta, que ofrece un curso de formación para cuidadores, con posterior inserción laboral, y un curso de formación para la creación de empresas, ofrecido a jóvenes seleccionados, con posterior ayuda en forma de subvención para las ideas más originales y sostenibles.

### ***Beneficiarios alcanzados***

40 jóvenes formados en creación de empresas y 15 ayudados con un fondo para poner en marcha sus negocios.

20 jóvenes cuidadores formados y trabajando en familias de ancianos y hospicios de Damasco.

§Centro de acogida y cuidados - Tabbaleh

### **Descripción del proyecto**

Apoyo y ayuda en las actividades de atención a los enfermos alojados en el centro franciscano de Tabbaleh. El complejo dispone de 24 habitaciones y acoge desde hace algunos años a enfermos graves que deben someterse a tratamientos médicos de larga duración en hospitales de Damasco: cobertura de una parte de los tratamientos médicos; compra de medicamentos y cobertura de los gastos de habitación del centro; gastos para garantizar una comida al día. Se pretende aumentar el número de enfermos ayudados y asistidos.

### **Beneficiarios alcanzados**

100 enfermos acogidos anualmente en el centro.

120 personas ayudadas mediante la distribución de medicamentos y la cobertura de los gastos de operaciones y hospitalización.

§Apoyo a los niños de Damasco: Jardín de Infancia Memorial – Tabbaleh

### **Descripción del proyecto**

Apoyo y ayuda a la guardería Tabbaleh de la Custodia de la ST dirigida por las hermanas franciscanas de la CIM. La guardería se encuentra en las instalaciones del complejo del convento franciscano. Consta de 6 clases para niños de 2,5 a 5 años, con un total de 140 niños, 10 profesores y 2 empleados de secretaría/limpieza.

### **Beneficiarios alcanzados**

140 niños y sus familias.

10 profesores y 2 empleados de la escuela local.

§Centro Franciscano de Música - Tabbaleh Damasco

### **Descripción del proyecto**

El Centro Franciscano de Música, una escuela de música establecida y estructurada en los locales en desuso del complejo conventual de la Custodia de la ST. El centro se estableció en cooperación con un pianista local y director del "Centro de Armonía para la Educación Musical en Damasco". Se ofrecen cursos de guitarra, piano, violín y batería a niños y jóvenes sirios. ProTS financia los gastos de funcionamiento, la compra de instrumentos musicales y parte de los salarios de los profesores.

### **Beneficiarios alcanzados**

136 niños + 8 profesores de música locales.

§Apoyo psicológico para jóvenes y niños - Tabbaleh Damascus

### **Descripción del proyecto**

En colaboración con CRS, se ofrecen actividades de PSS y arte-terapia para jóvenes y adolescentes en algunos de los locales del jardín de infancia y del convento.

### **Beneficiarios alcanzados**

100 jóvenes de los barrios marginales de Damasco.

§Jardin de infancia St. George – Maaloula

### **Descripción del proyecto**

Maaloula es un pequeño pueblo de la provincia del Rif Dimashq, a 56 km al noreste de Damasco. La guardería de San Jorge está dentro del recinto de la iglesia católica griega melquita de San Jorge y es la única guardería para los niños más pequeños de la zona que sigue funcionando. El edificio es muy modesto y hasta la fecha la guardería consta de cinco aulas y baños contiguos. Incluso en 2023 se mantendrán los gastos de funcionamiento del centro y se dará cobertura financiera a algunas familias que no pueden pagar las cuotas mensuales.

### **Beneficiarios alcanzados**

30 niños matriculados en la guardería y sus familias; 3 profesores.

## §Proyecto Barrio y Santuario de San Ananías - Damasco

### **Descripción del proyecto**

ProTS contribuyó a la revitalización de la zona de San Ananías, con la recuperación de 7 casas-vivienda y la plaza principal frente a ellas.

A punto de comenzar los estudios para los trabajos de renovación de la zona del Santuario.

### **Beneficiarios alcanzados**

La población del barrio cristiano de Damasco y los potenciales futuros peregrinos.

Siria – Knaye e Yacoubieh

§Centro de asistencia - Knaye y Yacoubieh (provincia de Idlib)

### **Descripción del proyecto**

En el convento de Knaye, se activó un social/emergency center, el cual se ocupa de la distribución de comida, medicinas, bonos para la compra de gasóleo para la electricidad y calentamiento, vestidos, detergentes y productos para la higiene, pañales y leche en polvo para niños. Ha sido, además, un proyecto de ayuda y de asistencia post- terremoto, que ha visto la cobertura de los gastos de reparación de las iglesias en Knaye y Yacoubieh, y de muchas casas.

### **Beneficiarios alcanzados**

240 familias suportadas con agua, electricidad, calentamiento (familias cristianas y musulmanas).

60 niños y respectivas familias; 65 estudiantes y 11 profesores locales.

80 habitaciones reparadas.

Siria – Latakia

§Centro de asistencia – Latakia

### **Descripción del proyecto**

En el convento franciscano de Lattakia se activó un social/emergency center, el cual se ocupa de la distribución de comida, medicinas y asistencia medical, bonos para la compra gasóleo para la electricidad y calentamiento, vestidos, detergentes y productos para la higiene, pañales y leche en polvo para niños.

### **Beneficiarios alcanzados**

420 familias ayudadas con *alimentos y artículos no alimentarios*, arriendo mensual de vivienda; 45 reciben leche y pañales.

130 personas al mes ayudadas con medicinas y asistencia sanitaria.

150 estudiantes y respectivas familias.

§Centro de asistencia y Dispensario medical – Latakia

### **Descripción del proyecto**

En colaboración con AVSI y la nunciatura apostólica en Damasco, ha sido activado al interior del centro un dispensario medical, con distribución de medicinales y sistema de *referrals* y otras estructuras medicales y medicos.

### **Beneficiarios alcanzados**

500 personas ayudadas con visitas médicas gratuitas y con distribuciones de medicinales semanales.

§Centro de asistencia y soporte para mujeres – Latakia

### **Descripción del proyecto**

Programa destinado a favorecer nuevas actividades empresariales promovidas y administradas por mujeres, para apoyar a las familias pobres.

### **Beneficiarios alcanzados**

50 mujeres ayudadas con formación en *habilidades para la vida (life skills)* e inserción laboral a través de un programa de *apoyo empresarial y creación de empresas (start-ups)*. 40 mujeres asistieron al curso de corte y confección de 6 meses y fueron ayudadas para la inserción laboral.

§Educación y asistencia – centro recreativo y de soporte psicológico para niños.

### **Descripción del proyecto**

El proyecto, dirigido hasta ahora a niños de familias desplazadas, ha ofrecido actividades de recuperación y rehabilitación mediante talleres de arte, deporte y cocina, en los que también han participado profesores y personal especializado.

### **Beneficiarios alcanzados**

200 niños/jóvenes ayudados durante el año + 22 profesores y personal especializado implicados.

20 niños huérfanos atendidos anualmente.

## **VI. Líbano**

### **Obras/proyectos apoyados por Pro Terra Sancta**

#### **Líbano - Beirut**

§Centro de Asistencia y Desarrollo Pro Terra Sancta – Gemmaize

Descripción del proyecto y actividades



El centro social y de emergencia se encuentra en el complejo del monasterio de Gemmaize, donde se recuperaron cinco habitaciones y un salón para las oficinas de Pro Terra Sancta. Allí trabajan unas 10 personas, entre personal fijo y colaboradores. El proyecto global incluye diversas actividades sociales.

***Beneficiarios alcanzados***

700 familias de Beirut, Trípoli, Tiro, Deir-Mimas y Harissa a las que se distribuyó ayuda de primera necesidad.

200 personas ayudadas con medicamentos y cobertura de gastos médicos.

70 becas para estudiantes necesitados en la zona de Beirut + 50 becas para estudiantes universitarios necesitados en la zona de Beirut y Harissa.

§Franciscan Care Centre - centro de rehabilitación psicológica para niños

Descripción del proyecto

El centro de arte-terapia para la rehabilitación psicológica de niños, llamado Franciscan Care Centre, funciona en Beirut desde noviembre de 2021. Se han rehabilitado 4 habitaciones y una gran sala

***Beneficiarios alcanzados***

120 niños, jóvenes y ancianos participan en las actividades ofrecidas.

8 especialistas locales implicados (educadores, profesores, psicólogos, entrenadores, artistas).

§Proyecto WIP

Descripción del proyecto y actividades

Selección, formación y apoyo de jóvenes y no libaneses con ideas empresariales y de negocio, con coaching y formación por parte de coaches y tutores italianos y libaneses, con una comunidad total de aprox. 25 personas.

***Beneficiarios alcanzados***

35 jóvenes formados en creación de empresas y 7 jóvenes ayudados directamente con préstamos y subvenciones para poner en marcha sus negocios y actividades empresariales.

**Líbano - El Mina, Trípoli**

§Centro de atención y dispensario médico

Descripción del proyecto

Dentro del complejo del convento de Trípoli, se renovaron 3 habitaciones y se utilizaron como dispensario médico, que funciona dos días a la semana con 3 médicos disponibles (incluido un pediatra) y distribución de medicamentos.

***Beneficiarios alcanzados***

200 personas y niños recibidos y ayudados cada mes, con visitas médicas y distribución de medicamentos y vacunas.

#### §Polideportivo de San Francisco

##### Descripción del proyecto

En el monasterio de San Francisco de Trípoli hay un gran polideportivo compuesto por un campo de fútbol, una cancha de baloncesto y una zona de juegos. El polideportivo es de gran importancia en el barrio y a él acuden actualmente niños y jóvenes cristianos y musulmanes de familias libanesas, sirias y palestinas. Seguimos apoyando la mejora y ampliación del centro, se sigue trabajando para arreglar las zonas de juego, cubrir las pistas y renovar los vestuarios, y se organizan torneos y cursos deportivos.

##### ***Beneficiarios alcanzados***

300 niños y jóvenes de familias libanesas pobres y refugiados palestinos y sirios aprovecharon los campamentos organizados y la formación ofrecida por el centro siempre que fue posible.

Durante 2023 también se instalaron paneles solares en todo el centro y se terminaron las obras de construcción de nuevos edificios y espacios para el gimnasio, el judo, la danza y el tenis de mesa.

#### §Educación y formación

##### Descripción del proyecto

En colaboración con las escuelas locales (Trípoli, Adonis, Carmelitas, Gbaleh, Menjez), se establecieron becas a lo largo del año para apoyar a los alumnos y familias más necesitados.

En colaboración con un profesor de arte, se activó un ciclo de cursos de arte y dibujo.

##### ***Beneficiarios alcanzados***

120 becas para los niños y las familias más necesitados.

35 niños de Trípoli implicados en el proyecto.

#### Líbano - Tiro

#### §Proyecto extraescolar para niños

##### Descripción del proyecto

En el interior del complejo conventual de Tiro se realizaron las primeras obras en dos salas, para la distribución de ayuda alimentaria, medicinas, alojamiento y también educación para los niños. También se cubrieron los trabajos de creación de una casa de huéspedes.

##### ***Beneficiarios alcanzados***

25 niños ayudados con actividades extraescolares.

## VII. Egipto

### Obras/proyectos apoyados por Pro Terra Sancta

Egipto - El Cairo

§Proyecto de conservación del Musky - El Cairo

#### **Descripción del proyecto**

Apoyo al Centro Franciscano de Estudios Orientales Cristianos para renovar la estructura y estudiar y catalogar las colecciones, y apoyo a la organización de actos para implicar a la comunidad local, en particular a los estudiantes universitarios de El Cairo. El objetivo principal del Centro es el desarrollo de las ciencias orientales relativas a las comunidades cristianas de Oriente Medio y la documentación de la vida y la historia de los franciscanos en Tierra Santa.

#### ***Beneficiarios alcanzados***

Aproximadamente 200 estudiantes visitan el centro y reciben apoyo en sus estudios e investigaciones. También se les ofrecen cursos básicos de latín, griego e italiano.

§Proyecto Ayuda a los Pobres y Educación de los Jóvenes

#### **Descripción del proyecto**

Distribución de alimentos y medicinas y ayuda a los pobres del barrio Musky de El Cairo, donde se encuentra el convento franciscano de la Custodia de Tierra Santa, y en colaboración con las hermanas franciscanas de la CIM en sus obras de Port Said, Alejandría, EL Dhahereya, Assiut, Minya, Towirat, Qena, Deir Dronka, Kafr el Dawar, Haram, se proporcionó ayuda educativa, como el pago de las tasas de los niños alojados en orfanatos, gastos médicos para las familias y gastos en bienes de primera necesidad. También se prestó ayuda a parejas jóvenes.

#### ***Beneficiarios alcanzados***

284 niños y jóvenes apoyados.

## VIII. Italia

### Opere/progetti sostenute da Pro Terra Sancta

La Verna

§Proyecto Novicios: Sostén a la formación de Novicios de Custodia en La Verna.

#### **Descripción del proyecto**

Soporte a los novicios de la Custodia de Tierra Santa, mediante el pago de alojamiento y manutención, seguro médico y gastos médicos, permisos de residencia para ciudadanos de fuera de la UE.

#### ***Beneficiarios alcanzados***

8 hermanos novicios ayudados a completar su noviciado.

## **IX. Salarios ordinarios de la Custodia de Tierra Santa**

Salarios mensuales de unos 1.044 empleados en Israel (69%) y Palestina (31%) repartidos entre 14 escuelas (63% del total de empleados), 4 Nueve Casas para peregrinos (10% del número de empleados), 80 santuarios, 25 parroquias y muchas actividades diversas.

Durante la pandemia de COVID, los empleados con residencia en Israel pudieron beneficiarse de una forma de despido (*halaf*) hasta octubre de 2021, que el Estado les pagó y que correspondía al 70% de su salario. En cambio, los trabajadores del Estado de Palestina se vieron totalmente privados de la ayuda social. Por ello, la Custodia optó por seguir pagando la mitad del salario de los empleados de los territorios palestinos que se quedaban en casa y, obviamente, el 100% de los que podían venir a trabajar, también intentó que la mayoría de los cristianos palestinos de Cisjordania trabajaran en los monasterios y en las obras de restauración para garantizar el sustento de sus familias. Esta elección, obviamente, lastró la economía de la Custodia en un momento en el que no había ingresos en los santuarios debido a la falta absoluta de peregrinos desde finales de febrero de 2020 hasta abril de 2022.

Una vez terminada la emergencia pandémica, tuvimos poco más de un año de vuelta gradual a la normalidad (de abril de 2022 a octubre de 2023).

Con el conflicto, volvimos a sumirnos en una situación de sufrimiento e incertidumbre económica. Durante el reciente conflicto, a los trabajadores de Cisjordania que se desplazan diariamente a trabajar a Jerusalén no se les permitió entrar por los puestos de control porque la Autoridad israelí los cerró durante casi 2 meses. A pesar de ello, la Custodia pagó sus salarios para mantener a sus familias en un momento de dificultad general.

Jerusalén, 31 de diciembre de 2023

---